

réserve suisse genossenschaft  
Schwanengasse 5+7  
Postfach, 3001 Bern  
Telefon 031 328 72 72  
Telefax 031 328 72 73  
info@reservesuisse.ch  
www.reservesuisse.ch

## **Guida concernente il permesso generale d'importazione per derrate alimentari e alimenti per animali soggetti all'obbligo di contributo**

(valida dal 1° gennaio 2020)

### **1. Informazioni generali**

La legge federale del 17 giugno 2016 sull'approvvigionamento economico del Paese (RS 531) prevede per determinati beni d'importanza vitale la costituzione di scorte obbligatorie. Sono soggetti alla costituzione di scorte obbligatorie lo zucchero, il caffè, il riso, gli oli e i grassi commestibili, i cereali per l'alimentazione umana e gli alimenti ricchi di energia e proteine per l'alimentazione animale. Conformemente all'ordinanza del 10 maggio 2017 concernente la costituzione di scorte obbligatorie di derrate alimentari e alimenti per animali (RS 531.215.11), è consentito importare tali merci soltanto con un permesso generale d'importazione (PGI) rilasciato da réserve suisse.

In linea di principio, réserve suisse rilascia il PGI unicamente agli importatori che dispongono, in Svizzera, di una scorta obbligatoria o che sono stati esonerati dall'obbligo di costituire una scorta obbligatoria ma tenuti, date le loro importazioni, a versare prestazioni finanziarie al fondo di garanzia (cfr. RS 531.215.11, articolo 2 e segg.).

La registrazione del PGI presso l'Amministrazione federale delle dogane avviene generalmente entro 1-2 giorni lavorativi.

Le violazioni degli oneri concernenti le scorte obbligatorie devono essere punite conformemente alle disposizioni penali e procedurali della legge federale sull'approvvigionamento economico del Paese.

Quantitativi di merci fino a 20 kg possono essere importati senza PGI.

#### **1.1. Rilascio, diniego e revoca del permesso generale d'importazione**

réserve suisse rilascia il PGI sotto forma di una decisione, a condizione che il richiedente adempia gli obblighi per l'importazione di derrate alimentari e alimenti per animali conformemente all'ordinanza concernente la costituzione di scorte obbligatorie di derrate alimentari e alimenti per animali (RS 531.215.11).

Il titolare del PGI prende espressamente atto che il mancato adempimento degli obblighi può comportare il diniego o la revoca del PGI da parte di réserve suisse.

Il PGI è valido 3 anni. La validità viene automaticamente prorogata di 3 anni dopo l'ultima data d'importazione. Il PGI scade se non vengono effettuate importazioni sull'arco di 3 anni. È possibile presentare in qualsiasi momento una nuova domanda di rilascio di un PGI.

#### **1.2. Contributo al fondo di garanzia**

Il fondo di garanzia viene utilizzato per finanziare le scorte obbligatorie. Per alimentare questo fondo viene riscosso un contributo. I contributi al fondo di garanzia e le aliquote applicabili alle singole voci della tariffa doganale sono pubblicati sul sito [www.reservesuisse.ch](http://www.reservesuisse.ch).

## **2. Oneri e obblighi**

### **2.1. Obbligo di notifica**

Il titolare del PGI è tenuto a notificare senza indugio e spontaneamente a réserve Suisse qualsiasi mutazione, in particolare cambiamenti d'indirizzo, cessazione dell'attività, assoggettamento all'IVA, eccetera. In caso di cessazione dell'attività d'importazione, il PGI va rispedito spontaneamente a réserve Suisse.

### **2.2. Non cedibilità del PGI**

Il PGI non è cedibile; ne è vietato l'uso da parte di terzi. Il titolare del PGI è responsabile nei confronti di réserve Suisse dell'uso del PGI secondo le prescrizioni. In linea di principio, il PGI è valido senza restrizioni quantitative.

### **2.3. Sdoganamento**

Il titolare del PGI è tenuto a indicare il numero del suo PGI nella dichiarazione d'importazione dell'Amministrazione federale delle dogane (AFD).

### **2.4. Contributi al fondo di garanzia**

Il titolare del PGI si impegna a pagare i contributi al fondo di garanzia riscossi da réserve Suisse entro 30 giorni dalla ricezione del conteggio. Si impegna inoltre a presentare a réserve Suisse, su sua richiesta, i documenti necessari per la riscossione dei contributi al fondo di garanzia. In caso contrario, il PGI può essere revocato. Prima di rilasciare un PGI, réserve Suisse può richiedere una garanzia bancaria adeguata. Qualora un importo non fosse stato fatturato, si prega di informare immediatamente réserve Suisse.